



Geronimo Stilton

LES AVENTURES DE SHERLOCK HOLMES



Estrella Polar

ARTHUR CONAN DOYLE

Geronimo Stilton

Les aventures de Sherlock Holmes



Estrella Polar

El nom de Geronimo Stilton i tots els personatges i detalls relacionats amb ell són *copyright*, marca registrada i llicència exclusiva d'Atlantya S.p.A. Tots els drets reservats. Es protegeixen els drets morals de l'autor.

Text original: Arthur Conan Doyle, *adaptat lliurement per* Geronimo Stilton

Coordinació textos: Sarah Rossi / Atlantya S.p.A.

Coordinació editorial: Patrizia Puricelli, *amb la col·laboració de* Maria Ballarotti (textos) i Roberta Bianchi (dibuixos)

Disseny gràfic: Silvia Bovo, *amb la col·laboració de* Daria Colombo

Coberta: Flavio Ferron

Il·lustracions: Ivan Bigarella (disseny) i Edwyn Nori (color)

*Idea original d'*Elisabetta Dami

Títol original: *Le avventure di Sherlock Holmes*

© de la traducció: 2018, Xavier Solsona Brillas

© 2015, Mondadori Libri S.p.A., Palazzo Mondadori - Via Mondadori 1,
20090 Segrate - Itàlia

www.geronimostilton.com

© 2018, Editorial Planeta S. A.

© 2018, de l'edició en llengua catalana: Grup Editorial 62, s.l.u.

Estrella Polar, Av. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

www.estrellapolar.cat

info@estrellapolar.cat

www.geronimostilton.cat

International Rights © Atlantya S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milà - Itàlia

foreignrights@atlantya.it / www.atlantya.com

Primera edició: octubre del 2018

ISBN: 978-84-9137-597-5

Dipòsit legal: B. 16.371-2018

Imprès a Catalunya

Queda rigorosament prohibida sense autorització escrita de l'editor qualsevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra, que serà sotmesa a les sancions establertes per la llei. Podeu adreçar-vos a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47). Tots els drets reservats.

Stilton és el nom d'un famós formatge anglès. És una marca registrada de l'Associació de Fabricants de Formatge Stilton. Per a més informació www.stiltoncheese.com

Jo no endevino, jo dedueixo!

 **R**ecordo aquella vegada, era un dia de **TARDOR**, quan vaig anar a visitar en Sherlock Holmes. Estava en companyia d'un senyor d'uns cinquanta anys, amb una espessa tofa de cabells **PÈL-ROJOS** i un curiós barret de copa. Tenia el front **arrugat** i parlava en un to de preocupació. El meu amic l'escoltava molt concentrat. Feia la típica expressió de quan dóna voltes a un cas. Per tant, el **MISTERIÓS** visitant devia ser un nou client...

Només veure'm, en Holmes em va convidar a entrar.

—Endavant, estimat Watson! Arriba en el mo-

Jo no endevino, jo dedueixo!

ment **oportú!** Aquest senyor es diu Jabez Wilson. I m'acaba d'exposar un cas *interessantíssim!*

Intrigat, vaig observar més atentament el senyor Wilson. Duia un abric força **TRONAT**, pantalons de quadres, jaqueta i una armilla curta, i del coll li penjava una cadena d'**OR**. La veritat és que no tenia res d'especial...



Però en Sherlock Holmes em va endevinar els pensaments:

—Estimat Watson, no es deixi **ENGANYAR** per l'aspecte corrent del nostre convidat! De moment en sabem tres coses, del senyor Wilson: ha treballat en feines manuals, ha estat a la Xina i últimament ha escrit **molt**.

El senyor Wilson es va **SOBRESALTAR**.

—Un moment, senyor Holmes! Jo no li he explicat totes aquestes coses! Com és que ho ha endevinat?!







Jo no endevino, jo dedueixo!

—Jo no *endevino*, jo *dedueixo*! —va replicar en Sherlock Holmes—. Per exemple, sé que vostè ha treballat en feines manuals perquè li he **MIRAT** les mans: la dreta és més grossa que l'esquerra, ho veu? Això és perquè la dreta li calia per dur a terme la seva feina, i per aquesta raó els músculs se li van **DESENVOLUPAR** més.

En aquell moment jo també vaig intervenir:

—I la Xina? Com sap que el senyor Wilson ha estat a la Xina?!

En Holmes va **ASSENYALAR** el canell dret de l'home.

—M'he adonat que el senyor Wilson té un tatatge al canell que representa un peix de color rosa. Doncs bé, només els **TATUADORS** xinesos fan servir aquella tonalitat!

—Mare meva, quin ull tan fi! —va exclamar el senyor Wilson—. I com sap que últimament he escrit molt?



Jo no endevino, jo dedueixo!

En Holmes va **SOSPIRAR**, com si la resposta fos òbvia:

—Que no veu com porta les mànigues, senyor? La de la dreta té el puny lluent, mentre que la de l'esquerra està tota **rebregada** a l'altura del colze. Això vol dir que vostè fa servir la mà dreta per escriure i recolza el braç esquerre a l'escriptori.

No vaig poder evitar somriure. Ja feia molt de **TEMPS** que coneixia en Sherlock Holmes, però les seves deduccions **GENIALS** encara em sorprenien!!!

